

## sommaire

- témoignage  
nouveaux parkings aux Halles p.2
- aménagements  
Pau - avenue Edouard VII p.2
- balades découverte  
châtaignes et bourret p.3  
illuminez vos vélos p.3
- vie locale  
conseils de quartier p.3
- médias  
« Pau à Vélo » sur France 3 p.4
- coup de chapeau  
garage Layus au Cami-Salié p.4
- agenda p.4

## sécurité

**Journées raccourcies, intempéries, feuilles mortes, la période automne-hiver est synonyme, pour les cyclistes, de nouveaux dangers. La circulation nocturne représente à peine 10% des déplacements, mais 46% des tués. Toutes ces difficultés imposent une vigilance accrue sur la sécurité à vélo. → Contrôlez le bon état de votre vélo, tout particulièrement les freins, l'éclairage et les pneus !**

La bicyclette : Certains équipements sont OBLIGATOIRES, comme les freins (avant et arrière), les feux (blanc ou jaune à l'avant, rouge à l'arrière), avertisseur sonore, les catadioptrés (rouges à l'arrière, blancs à l'avant, oranges sur les côtés et les pédales). Nous recommandons, en plus, l'installation d'un écarteur de danger.

Le cycliste : Si le casque n'est pas impératif, il est fortement recommandé surtout pour les enfants. → Le port du gilet réfléchissant est, lui, OBLIGATOIRE pour tout cycliste hors agglomération par mauvaise visibilité, a fortiori de nuit.

**Bonne Route !**

## édito

### le vélo sur l'agglomération : de bonnes raisons d'y croire !

Pour les cycladins de l'agglomération, la situation s'améliore. Trop lentement penseront certains, mais indéniablement le vélo en tant que mode de déplacement urbain, est pris de plus en plus au sérieux par plusieurs communes de l'agglomération.



### Quelques exemples concrets !

Des aménagements cyclables que nous avons proposés depuis des années, voient enfin le jour sur Pau. Comme la liaison entre les pistes cyclables du MégaCGR et du campus de l'université ou encore la pose d'une rampe à vélo pour emprunter notre cher jeune centenaire, le funiculaire qui soulage les mollets de quelques fidèles cycladins. Sans compter la réalisation d'une bande et d'une piste partagée avec les piétons sur la partie rénovée de l'avenue Edouard VII.

À Pau encore, les trois vélo-taxis de Cycloville font désormais partie du paysage du centre-ville. Ils circulent du mardi au samedi de 11h à 19h\*.

Les choses bougent aussi dans les communes de l'ouest de l'agglomération. Une commission extra-municipale a été mise en place à Billère et étudie sur le terrain comment faciliter les déplacements à vélo. A Bizanos, poussée par les membres de « Pau à Vélo », une commission « circulation douce » devrait se réunir prochainement tout comme à Gan, Idron et Jurançon. Début de la mise en pratique de la charte vélo proposée par « Pau à Vélo » lors des municipales ?

Quelques entreprises et administrations se tournent aussi vers le vélo comme alternative sérieuse au « tout voiture » pour le déplacement de leurs salariés. C'est le cas du Centre TOTAL, de l'hôpital de Pau, de la Cité Administrative, de l'Université, de la STAP et du Conseil général.

Les résultats des études sur le schéma directeur cyclable ainsi que les systèmes de prêt ou location de vélo ont été présentés aux élus et techniciens de l'agglomération. Souhaitons maintenant qu'ils s'approprient ces dossiers et financent les aménagements cyclables recommandés !

Le chantier cyclable sur l'agglomération reste immense mais les choses bougent et « Pau à Vélo » fera en sorte que cette dynamique « douce » ne baisse pas de régime. Nous comptons sur vous pour nous rejoindre et y contribuer.

Bruno CALINE et Florence NUNÈS

\* Pour contacter les vélo-taxis : [www.cycloville.com/index.php/Pau](http://www.cycloville.com/index.php/Pau), tél. 06.28.25.47.13

# témoignage

## nouveaux parkings aux Halles !



Bonne nouvelle, il y a depuis quelque temps de nouveaux arceaux à vélos près des Halles de Pau (demandés depuis longtemps par « Pau à Vélo »).

Le cycladin se rendant au marché trouve donc désormais de quoi attacher sa monture de tous côtés des Halles. On dénombre actuellement 25 arceaux, soit une capacité de 50 vélos.

À l'angle sud-ouest, une dizaine d'arceaux sont à disposition, à partager avec les deux-roues motorisés.



Au nord-ouest, il y a aussi trois points de parking. Au sud-est, on compte sept arceaux.

Au nord-est, il y a cinq nouveaux arceaux.

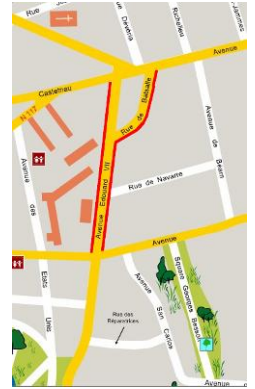


Enfin, il est toujours toléré d'entrer avec sa bicyclette (poussée à la main) du côté est de la halle du marché. Cela est bien pratique par temps de pluie ou lorsqu'on est un peu chargé de fraîches victuailles des producteurs locaux.

# aménagements

## Pau - avenue Edouard VII

Après quelques semaines de travaux qui ont un peu fait souffrir la circulation locale, l'Avenue Edouard VII a entièrement fait peau neuve, en intégrant des aménagements cyclables bien adaptés. Une évolution très appréciée, qui demandera à être complétée par des aménagements côté Trespoey.



Dans le sens « montant » (en direction du nord), une bande cyclable matérialisée par une signalisation horizontale (peinture au sol) et verticale (panneau), longe le trottoir planté d'arbres.



Dans le sens « descendant » (en direction du sud), un trottoir partagé est offert aux piétons et cyclistes.

Curieusement, la signalisation horizontale demande aux deux-roues de circuler sur la droite de cet espace partagé, c'est une habitude à prendre !



La jonction avec les aménagements existants côté Avenue du Général De Gaulle est réussie. Dans le sens « descendant », on accède au trottoir partagé par une petite rampe facile à emprunter. Dans le sens « montant », la bande cyclable de l'Avenue Edouard VII se prolonge Rue de Batsalle pour rejoindre sur l'Avenue du Général de Gaulle la bande cyclable qui existait déjà.

## des sas cyclables



Chacune des deux extrémités, équipées de feux de la circulation, a été aménagée avec des sas cyclables, dispositifs qui favorisent la sécurité des cyclistes à l'arrêt comme au démarrage. Ces aménagements peu connus des usagers se développent de plus en plus.

Le **sas cyclable (ou sas vélo)** est un espace réservé aux cyclistes, au niveau du feu, leur permettant de se placer en toute sécurité devant les voitures lorsque le feu est rouge. Lorsqu'il passe au vert, les cyclistes ont le temps de prendre un peu de vitesse avant de tourner à gauche ou de se ranger sur le côté droit pour laisser passer les usagers motorisés.

Certains pays, comme la Suisse, ont même introduit un feu spécifique pour les cyclistes, qui passe au vert quelques secondes avant celui des autres usagers, donnant au cycladin la possibilité de créer un peu plus d'espace au moment difficile du redémarrage.



# balades découverte

## châtaignes et bourret !



**Ils y étaient , les COURAGEUX de Pau à Vélo !!! Tant mieux pour eux, c'était très sympa. Et tant pis pour les frileux !**

Dimanche 2 Novembre 2008, il faisait un temps pluvieux et une température de 5°.

Qu'à cela ne tienne, ils se sont retrouvés, pas nombreux certes, mais accompagnés de la meilleure motivation et de la bonne humeur... Après en avoir délibéré et conformément aux desiderata de chacun, le petit groupe a fait route vers le kiosque du Parc Beaumont (1 km quand même !) pour y planter le décor : table, verres, tasses, châtaignes chaudes et bourret frais, puis café très chaud.

Photo Georges Darracq

## illuminez vos vélos !

**Comme chaque année pour son anniversaire, Pau brillera de ses plus belles bicyclettes illuminées, la soirée du vendredi 12 décembre 2008.**

**« Pau à Vélo » aura 6 ans !**

L'an passé, la réussite fut complète avec un départ en fanfare depuis le Palais des Pyrénées, suivi d'une promenade très remarquée autour du centre-ville de Pau.



Photo Bruno Caline

## les prochaines balades

**Cela fait partie des objectifs de « Pau à Vélo » : inciter à la pratique du vélo, et partager un art de vivre à l'occasion des circuits-découverte.**

Les « Circuits-Découverte » ont lieu, depuis le 2 mars 2003, le premier dimanche de chaque mois sauf en août et en décembre. Le départ a lieu à 10h00 au square Georges V / Bd. des Pyrénées. Ces circuits s'adressent à un vaste public et ne se veulent pas sportifs. Plutôt, on cherchera à y (re-)découvrir la ville et l'agglomération, dans une ambiance agréable, en se promenant pendant une paire d'heures en petite reine à un rythme calme.

Venez-y nombreux et en famille ! L'objectif est bien de se retrouver et de faire connaître Pau et son agglomération, ainsi que notre association « Pau à Vélo ». Il s'agit d'un rassemblement amical et familial, et non d'une randonnée sportive.

**« À la découverte du passage du Sud »: dimanche 4 janvier 2009**

Pour la première sortie de 2009, « Pau à Vélo » proposera un circuit d'une vingtaine de kilomètres pour faire découvrir aux cyclistes les rives du Neéz vers Gan via Jurançon. Le parcours empruntera le chemin Soubacq qui musarde le long du côteau et de la voie ferrée Pau-Oloron. Compte tenu de l'état des chemins et sentiers empruntés à cette période de l'année, les VTT et VTC seront conseillés. Espérons qu'à l'occasion de cette balade, les élus cyclistes de Jurançon et de Gan pourront nous rejoindre afin d'échanger leurs idées sur le tracé d'une future voie verte entre les 2 communes.

le Cycladin n°13 : le journal de l'association « Pau à Vélo »

# vie locale

## conseils de quartier

**« Pau à Vélo » y est !**

La ville de Pau a décidé la création de 6 conseils de quartier, qui se sont constitués courant octobre, chacun sous la responsabilité d'un élu.

Ces structures permettent d'associer les habitants, les professionnels et les associations à la gestion municipale.

Il était stratégique pour « Pau à Vélo » de pouvoir y siéger pour contribuer à la réflexion sur les questions d'aménagement et de circulation.

À notre grande satisfaction, parmi les 36 conseillers de chaque quartier, il y a toujours au moins 1 adhérent de notre association. Aux personnes siégeant au titre de « Pau à Vélo » dans le collège des associations, s'ajoutent des adhérents militants par les professionnels ou les habitants qui ont accepté de faire le lien avec nous.

À travers ces conseils de quartier, nous avons l'espoir de voir notre force de proposition démultipliée, soutenue par nos concitoyens et prise en compte par les élus.

**Les adhérents de « Pau à Vélo » dans les conseils de quartier :**

Pau Nord

Élu : Claudy Lagrèze.

Professionnels : Annie Duleau (tit.)

Centre ville

Élu : Anne Bernard

Habitants : Geneviève Roquebert (tit.)

XIV Juillet

Élu : Danièle Iriart

Associations : Sylvie Ducasse (« Pau à Vélo », titulaire)

Pau Sud

Élu : Jérôme Marbot

Associations : Yves-Luc Boullis (« Pau à Vélo », titulaire), André Batignes (Amicale Lapuyade, titulaire)

Dufau Tourasse

Élu : Alain Lavignotte

Associations : Monique Mari (« Pau à Vélo », titulaire)  
Habitants : Pierre Grand (titulaire), Hervé Cadillac (suppléant)

Le Hameau

Élu : Jean-François Maison

Associations : Jany Darracq (« Pau à Vélo », titulaire)



# médias

« Pau à Vélo » sur France 3

**Pendant la deuxième semaine d'octobre, l'édition régionale a réservé quelques minutes aux cycladins de l'agglomération paloise, pour présenter quelques réalisations récentes et expliquer l'action de l'association.**

Le reportage s'est penché sur les questions de sécurité, plus particulièrement au niveau des ronds-points et des intersections. L'accent a été mis sur les sas cyclables, aménagements encore peu connus mais qui commencent à apparaître un peu partout dans la ville de Pau. Les sas cyclables sont ces espaces réservés aux cyclistes à la hauteur des feux de la circulation, leur permettant de se placer devant les automobiles pour un départ facilité lorsque le feu passe au vert.



## coup de chapeau

joindre l'utile à l'agréable, en toute efficacité



Depuis août 2008, le garage Layus (284 Bd. du Cami-Salié) propose à sa clientèle un prêt de vélo pendant les réparations, en alternative à l'habituel prêt de voiture.

Cinq bicyclettes flambant neuves sont à disposition pour se déplacer rapidement et, pourquoi pas, redécouvrir le plaisir de pédaler ! Cette démarche s'inscrit dans les efforts de respect de l'environnement menés par cette entreprise.

05.59.02.65.14, contact@garagelayus.com, www.garagelayus.com

## lecture évasion

rouletandem

17'500 km en tandem sur les routes et les chemins, Jacques et Pauline Delgorgue invitent au voyage dans ce livre qui retrace leur tour du monde en 420 jours. De superbes photos, un texte authentique, le récit de cette aventure emmène le lecteur dans 17 pays de l'Europe, du Moyen-Orient, de l'Asie et de l'Amérique du Sud.

→ © 2005, Pauline & Jacques Delgorgue, ISBN 2-9525414-0-X, 144 pages, 20€

# agenda

🚲 **vendredi 12 décembre**  
à 18h balade nocturne  
illuminez vos vélos !  
pour fêter les 6 ans de « Pau à Vélo »  
rendez-vous Palais des Pyrénées avec  
les musiciens de la Bande à Gazon

🚲 **mercredi 17 décembre**  
à 19h30 réunion à Bizanos  
à la Maison Pour Tous (Place Joffre)  
pour discuter « Vélo »

🚲 **réunion mensuelle tous les derniers mercredis à 20h30**  
au Centre Social de la Pépinière  
(sauf en décembre et en juillet)

Prochaines dates :  
28 janvier, 25 février, 25 mars 2009

🚲 **groupe de travail mensuel tous les 2èmes mercredis à 20h30**

au Centre Social de la Pépinière  
(sauf en juillet et en août)

Prochaines dates :  
14 janvier, 11 février, 11 mars 2009

🚲 **Circuit-découverte mensuel**  
**Chaque 1<sup>er</sup> dimanche à 10h**  
rendez-vous Square George V, Bd. des Pyrénées à Pau, retour vers 12h.  
(sauf en décembre et en août)

Prochaines dates :  
4 janvier, 1<sup>er</sup> février, 1<sup>er</sup> mars 2009

🚲 **FÊTE DU VÉLO**  
les 5, 6 et 7 juin 2009

## Comité de rédaction

Bruno CALINE, Florence NUNÈS, Georges DARRACQ, Christophe NUSSBAUMER

# bulletin d'adhésion

à découper et retourner avec votre chèque à :

**Association « Pau à Vélo », Centre social de la Pépinière – 6, Avenue Robert Schuman – 64000 PAU**

e-mail : pau@fubicy.org – web : http://fubicy.org/pau – tél. : 05.59.32.26.65

Association membre de la FUBicy (Fédération Française des Usagers de la Bicyclette)

NOM : ..... PRÉNOM : .....

ADRESSE : .....

TÉLÉPHONE : ..... E-MAIL : .....

Souhaite adhérer à l'association Pau à Vélo.

Adhésion : 20 € famille / 15 € individuelle / 10 € étudiants, sans emploi / 5 € écoliers, lycéens

Pour vous abonner à « Vélocité », revue bimestrielle de la Fédération des usagers de la Bicyclette

Envoyez un chèque de 12.50 € (pour 5 numéros / an, de 28 pages chacun) à

FUBicy - 12, rue des Bouchers - 67000 STRASBOURG – tél. : 03.88.75.71.90 – fax : 03.88.36.84.65 – www.fubicy.org

